

VEX: アジテテッド・ヴァナキュラー*

ASA インターナショナルデザインコンペ 2018

1. デザインブリーフ (Design Brief)

今年度の ASA 国際デザインコンペティションでは、ヴァナキュラー建築 (*vernacular architecture*) とヴァナキュラーデザインの慣習的な結びつきを反覆させることが目的です。「VEX」という用語には、ヴァナキュラー(土着的なもの)が何であるべきか、あるいは、そうでないべきかという固定観念に対して、様々な観点からアプローチでき、また意見を交わすことができるという意味が含まれています。ヴァナキュラー建築は、現代建築とライフスタイルに対立していると考えられがちです。ヴァナキュラーとは、何か伝統的なものと理解されており、その結果、科学技術的に「不十分」、または「未熟」とであると認識されています¹。このことがヴァナキュラーデザインを今日の社会と関わりのないものにし、またヴァナキュラーデザインが不変的なもの、静的なもの、「刷新できない」ものであることを暗に含意しています²。

ASA コンペティションの試みは、参加者が従来のヴァナキュラーデザインの概念にはない特徴を持った新しいヴァナキュラーの意味を見出すことです。コンペティションは可変的で、独創的であり、自己再生が可能な新しいヴァナキュラーデザインを呈示することを求めています。

¹ Jean-Paul Bourdier, T. Minh-Ha Trinh, "*Drawn from African Dwellings*", Bloomington : Indiana University Press, 1996.

² Alexander Tzonis, Liane Lefaivre and Bruno Stagno, "*Tropical Architecture, Critical Regionalism in an Age of Globalization*", London: Wiley-Academy, 2001.

* 「ヴァナキュラー/Vernacular」とは“土着の”、“土俗的”あるいは“風土的”という意味があります。1964年にバーナード・ルドルフスキーが著した『建築家なしの建築(*Architecture without Architects*)』によって、ヴァナキュラー建築概念は注目を集めました。

コンペティションの目的は、ヴァナキュラーを実行的な役割を担い、生成的なポテンシャルを持つものとして再解釈することなのです。審査員は、ヴァナキュラーデザインが動的なものであり、とりわけ革新性、独創性、および妥当性といった要件を満たすヴァナキュラーデザインを呈示することができる応募者を選考します。

VEX が求めるもの：どのようにしてヴァナキュラーは現状を揺さぶることができるのか？

- ヴァナキュラーは静的要因というよりも、むしろ触媒、変異、プロセスといったものの要因であることは可能なのか？
- ヴァナキュラーは、他者(異他なるもの)が顕現することができ、また使用できる言語でありうるのか？

2. 提出要件

提出には、次の内容が含まれる必要があります。

2.1. サイトロケーション(立地)：応募者は、デザインの立地として特定の立地を選定できます。ただし、テーマは建築、都市デザイン、インテリアデザインでなければなりません。

2.2. デザインレスポンス：立地を特定した後に、完成イメージ、分析図、セクション、プラン、レンダリング、または任意の縮尺でのパースペクティブドローイングを提出して下さい。ヴァナキュラーの性格が、どのように主題やデザイン成果物に影響を与えるのか検証して下さい。

3. 提出物：

3.1. グラフィックスライド 5 枚：正方形フォーマット 420 mm×420mm

- 高解像度 PDF @ 300 dpi

(5 枚の PDF スライドの合計最大ファイルサイズ：20MB まで)

▪ 推奨：グラフィックで使用されるフォントのサイズは、印刷の明瞭性を確保するために、11pt 未満であってはなりません。

▪ ファイル名：ファイル名は、名(Firstname)_姓(Lastname)_300.pdf として下さい。

3.2. プロジェクトの概要は英語で最大 300 語まで

▪ ファイルタイプ：.doc

▪ ファイル名：名(Firstname)_姓(Lastname).doc

指定された要件を満たさない書類は審査されません。提出物と選考の詳細については、コンペティションサイトを参照してください。

<https://www.asacompetition.com/>

4. アワード：

1 等賞： 4,000 米ドル

2 等賞： 2,000 米ドル

3 等賞： 1,000 米ドル

佳作：3 名 x 500 米ドル

5. コンペティションスケジュール：

- 公式コンペティション発表：2018 年 1 月 30 日
- オンライン登録開始：2018 年 1 月 30 日
- 提出締切：2018 年 3 月 15 日
- 最終候補者リスト発表：2018 年 4 月 15 日
- 最終審査およびアワード受賞者発表：2018 年 5 月 6 日



The Association of Siamese Architects under Royal Patronage

248/1 Soi Soonvijai 4 (Soi 17) T +66 (0)2319 6555 F +66 (0)2319 6419
Rama IX Road, Bangkok, E office@asa.co.th, asaisaoffice@gmail.com
Huay Kwang, Bangkok 10310 www.asa.or.th



6. 参加費と提出：

- 参加費は無料
- www.asacompetition.com でオンライン登録、提出

7. 参加資格：

- 学生、建築家、アーバンプランナー、デザイナー、アーティスト、思想家に広く開かれています。
- 個人またはチームで提出できます。
- 年齢、性別、国籍に制限はありません。
- 応募数に制限はありません。
- 作品は以前にどこかで公開されていないものに限りです。
- 応募作品は、建築される作品、または完成されるプロジェクトでないものに限りです(コンセプトualデザインのみのみ)。
- 応募者は、提出する全ての資料の法的権利と著作権を有していなければなりません。応募プロジェクトに、応募者が権利を有していない素材、または要因が含まれている場合、選考から除外されるものとします。後に、権利が侵害されていることが判明した場合、賞金とアワードが取り消されます。
- プロジェクトの著作権は応募者に帰属します。
- 提出されたすべての資料は、ASA(タイ王立建築家協会)の裁量により、展示あるいは公開される場合があります。

8. 審査員：未定

連絡先：

The Association of Siamese Architects under Royal Patronage
248/1 Soi Soonvijai 4 (Soi 17), Rama IX Road, Bangkok, Huay Kwang, Bangkok
10310 Thailand
Tel: (662) 319-6555 , Fax: (662) 319-6419
Email: info@asacompetition.com, www.asacompetition.com